

[SV]

Foder: Aramid, Övrigt Beläggning: Nitril

• Vid allergisk reaktion skall medicinsk vård uppsökas omgående. • Skydd mot mekaniska risker. • Får inte användas om det föreligger kemiska, elektriska eller termiska risker eller risk för värme och/eller brand eller intrassling. • Testresultat och prestanda gäller endast för belagd yta. • Förvaras torr och skyddad mot ljus. • Tvättas i max 40°C. • Ingen förändring i prestanda efter 3 tvättcykler. • Får inte komma i kontakt med en öppen låga. • Kontrollera handskarna för eventuella fel eller brister före användningen. • När du sätter på handskarna ska du fatta tag nederst på manschetten och dra handskn på handen. Se till att handskarna sitter bra. Upprepa för den andra handen på samma sätt. • När du tar av handskarna ska du placera fingertopparna i den andra handskens handflata. Dra av handsken helt. Upprepa för den andra handen på samma sätt. • Dessa handskar har en hållbarhetstid på 3-5 år om de förvaras korrekt i oanvänt skick. Tiden kan dock inte garanteras, eftersom materialet påverkas av externa faktorer såsom temperatur, fuktighet, ozon m.m.

[DA]

Liner: Aramid, Andet Belægning: Nitril

• I tilfælde af allergisk reaktion bør der straks søges medicinsk assistance. • Beskyttelse mod mekaniske risici. • Bør ikke bruges, hvor der er risici i form af kemikalier, elektricitet, termik, varme og/eller ild eller risiko for at blive viklet ind/fastklemt af bevægelige dele. • En ydeevne anvendelse på den coatede overflade alene. • Opbevares på et tørt og mørkt sted. • Vask ved 40°C max. • Ingen ændring i ydelse efter 3 gange vask. • Må ikke komme i kontakt med åben ild. • Inspicer handsken for fejl og mangler før brug. • Når du tager handsker på, skal du tage fat i handskens i bunden af kraven og trække handsken over din hånd. Sørg for, at handskerne sidder som de skal. Gentag dette for den anden hånd. • Når du tager handsker af, skal du sætte fingerspiderne i håndfladen på den anden handske. Træk i handsken, indtil du har taget den helt af. Gentag dette for den anden hånd. • Disse handsker forældes over en periode på 3-5 år ved korrekt opbevaring i ubrugt stand. Det kan ikke garanteres, idet materialet påvirkes af udefrakommende faktorer, såsom temperatur, luftfugtighed, ozon osv.

[NO]

För: Aramid, Andre Belegg: Nitril

• Ved allergisk reaksjon, bør medisinsk hjelp kontaktes umiddelbart. • Beskyttelse mot mekaniske farer. • Ikke bruk der hvor det er fare for kjemiske, elektrisk, termisk, varme og/eller brannfare. • Beskyttelsesnivået gjelder kun for den belagte overflaten. • Lagres på et tørt, mørkt sted. • Vask på 40°C maks. • Ingen ending i ytelse etter 3 vaskesykluser. • Må ikke komme i kontakt med åpen flamme. • Før bruk, sjekk hansen for mulige feil. • For å ta på deg handskene, ta tak i hansen nederst på mansjetten og trekk hansen over hånden. Sørg for at handske har god passform. Gjenta på den andre hånden. • Når du tar av handskene, legg fingertuppene i håndflaten på den andre hansen. Trekk hansen av. Gjenta på den andre hånden. • Disse handskene har en holdbarhet på 3-5 år ved korrekt oppbevaring i ubrukt tilstand. Dette kan ikke garanteres, ettersom materialet forringes av eksterne faktorer som temperatur, luftfuktighet, ozon osv.

[PL]

wkład: Aramid, Inne Oblanie: Nityl

• W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, należy niezwłocznie szukać pomocy medycznej. • Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi. • Nie używać w miejscach, w których występują zagrożenia chemiczne, elektryczne, termiczne, termiczne i / lub pożarowe lub ryzyko zapalenia. • Poziom odporności dotyczy tylko części powłeczzonej. • Przechowywać w suchym ciemnym miejscu. • Prac w temperaturze do 40°C. • Bez zmian właściwości nawet po 3 cyklach prania. • Zakaz kontaktu z otwartym płomieniem. • Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie posiadają jakiegokolwiek defektu lub niedoskonałości. • Zakładając rękawice, chwycić rękawicę za spód mankietu i naciągnąć rękawicę na dłoń. Dopilnować, aby rękawice były dobrze dopasowane. Powtórzyć czynność z drugą dłonią. • Zdejmując rękawice, włożyć czubki palców do wnętrza części chwytnej drugiej rękawicy. Ściągać rękawicę, aż do jej zdjęcia. Powtórzyć czynność z drugą dłonią. • Te rękawice mają termin przydatności do użycia wynoszący 3-5 lat, pod warunkiem ich prawidłowego przechowywania w stanie nieużywany. Ten termin nie jest gwarantowany, ponieważ na materiał negatywnie wpływają czynniki zewnętrzne, takie jak temperatura, wilgotność, ozon itp.

[CS]

Úplet: Aramid, Jiné Máčení: Nitril

• V případě alergických reakcí by měla být okamžitě vyhledána lékařská pomoc. • Ochrana proti mechanickým a chemickým rizikům, s elektrostatickými vlastnostmi. • Nepoužívejte v místech, kde hrozí chemická, elektrická a teplotní rizika, nebezpečí výskytu vysokých teplot nebo požáru a riziko zamotání. • Třídy ochrany se vztahují na dlaněovou část. • Skladujte na suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření. • Perte při maximální teplotě 40°C. • Beze změn ochranných vlastností po třech pracích cyklech. • Nesmí přijít do styku s otevřeným ohněm. • Před použitím se ujistěte, že rukavice nemají žádnou vadu. • Při nasazování rukavic uchopte rukavici za spodní okraj manžety a navlečte rukavici na ruku. Zjistěte, aby rukavice dobře padla. Postup opakujte na druhé ruce. • Při snímání rukavic opřte konečky prstů o dlaň druhé rukavice. Táhnete za rukavici, dokud z ruky nesklouzne. Postup opakujte na druhé ruce. • Tyto rukavice mají při správném skladování v nepoužitém stavu životnost 3-5 let. Nelze ji ovšem zaručit, neboť materiál bude ovlivněn externími činiteli, jako jsou teplota, vlhkost, ozon atd.

[HU]

Hordozóanyag: Aramid, Egyéb Bevonat: Nitril

• Allergiás reakció esetén azonnali orvosi ellátás szükséges. • Mechanikai veszélyek elleni védelemre. • Ne használja olyan helyen, ahol kémiai, elektromos, hő-, és/vagy tűz-, vagy összeggubancolódási kockázatok vannak. • A teljesítményszintek csak a bevont felületre vonatkoznak. • Száraz, fénytől védett helyen tárolandó. • Mosási hőmérséklet maximum 40°C. • 3 mosás sem idéz elő teljesítménycsökkenést. • Nyílt lánggal nem érintkezhet. • Használat előtt győződjön meg róla, hogy a kesztyűk sérülésmentesek. • Kesztyűhasználathoz fogja meg a kesztyűt mandzsetta aljánál, majd húzza fel a kezére. Győződjön meg róla, hogy jó-e a kesztyű mérete. Ismételje meg a másik kezével. • A kesztyűt levételkor helyezze ügyeget a másik kesztyű tenyér részébe. Húzza le a kesztyűt. Ismételje meg a másik kezével. • Ezeknek a kesztyűknek megfelelő tárolás esetén, nem használt állapotban a tárolhatósági ideje 3-5 év. Azonban ez nem garantálható, mert az anyagukra külső tényezők, például a hőmérséklet, a páratartalom, az ózon stb. hatnak.

[EL]

Επένδυση: Αραμίδιο, Άλλο Επίστρωση: Νιτρίλιο

• Σε περίπτωση αλλεργικής αντίδρασης, πρέπει να ζητήσετε αμέσως ιατρική βοήθεια. • Προστασία από μηχανικούς κινδύνους. • Μη χρησιμοποιείτε όπου υπάρχουν χημικοί, ηλεκτρικοί, θερμικοί κίνδυνοι ή κίνδυνοι εμπλοκής. • Τα επιπεδα απόδοσης ισχύουν μόνο για την επιφάνεια με επίστρωση. • Να φυλάσσεται σε ξηρό και οικείο περιβάλλον. • Πλένεται σε θερμοκρασία έως 40°C. • Καμία αλλαγή στην απόδοση μετά από 3 κύκλους πλύσης. • Απαγορεύεται να έρθει σε επαφή με ελεύθερη φλόγα. • Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τα γάντια για τυχόν φθορές ή ελαττώματα. • Όταν φοράτε τα γάντια, πιέστε το γάντι από το κάτω μέρος του ρεβέρ και τραβήξτε το γάντι προς τα πάνω στο χέρι σας. Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια εφαρμόζουν καλά. Επαναλάβετε το ίδιο στο άλλο χέρι. • Όταν αφαιρείτε τα γάντια, βάλτε τα δαχτυλά σας μέσα στην παλάμη του άλλου γαντιού. Τραβήξτε το γάντι μέχρι να το βγάλετε. Επαναλάβετε το ίδιο στο άλλο χέρι. • Αυτά τα γάντια έχουν διάρκεια ζωής 3-5 χρόνια με σωστή αποθήκευση σε αχρησιμοποίητη κατάσταση. Δεν σας εγγυόμαστε, καθώς το υλικό θα υποβαθμιστεί από εξωτερικούς παράγοντες, όπως η θερμοκρασία, η υγρασία, το όζον κ.λπ.

[HR]

Obloganje: Aramida, Drugo Materijal zaštitnog sloja: Nitril

• U slučaju alergijske reakcije potrebno je hitno potražiti liječničku pomoć. • Zaštita od mehaničkih rizika. • Ne koristite tamo gdje postoje kemijski, električni, toplinski, toplinski i / ili požarni problemi ili rizici preplitanja. • Obilježja se primjenjuju samo na obloženu površinu. • Čuvajte na suhom i zaštićenom od svjetla. • Pranje na maks. 40°C. • Nema promjene u izvedbi nakon 3 ciklusa pranja. • Ne smije doći u kontakt s golim plamenom. • Prije upotrebe pregledajte rukavice na neispravnost ili zbog nedostataka. • Kada stavljate rukavice, uhvatite rukavici na dnu manžete i povucite rukavicu preko svoje ruke. Osigurajte da rukavice dobro pristaju. Ponovite na drugoj ruci. • Kada skidate rukavice, postavite vrhove prstiju u dlan druge rukavice. Povucite rukavicu dok je ne skinete. Ponovite na drugoj ruci. • Ove rukavice će zastarjeti nakon 3-5 godina uz pravilno skladištenje u neiskorištenom stanju. Ne može se jamčiti jer će na materijal utjecati vanjski čimbenici kao što su temperatura, vlažnost, ozon itd.

[TR]

Astar: Aramid, Diğer Kaplama: Nitril

• Alerjik reaksiyon durumunda hemen tıbbi yardım alınmalıdır. • Mekanik risklere karşı koruma. • Kimyasal, elektriksel, termal, ısı ve /ve ya alev ya da bir yere takılma riski olan yerlerde kullanmayınız. • Performans seviyeleri, sadece kaplanmş yüzey için geçerlidir. • İşitkan uzak, kuru bir yerde saklayınız. • Maksimum 40°C 'de yakınız. • 3 yıkama sonrasında eldiven performansında değişiklik olmaz. • Çıplak ateşle temas etmemelidir. • Kullanmadan önce, eldivende herhangi bir kusur, yırtık delik var mı kontrol ediniz. • Eldivenleri giyerken, eldiveni bileklik kısmından tutup eliniziz üzerine çekin. Eldivenlerin elinize iyi oturduğundan emin olun. Diğer elinizde tekrar edin. • Eldivenleri çıkarkın parmak uçlarını diğer eldivenin avuç içine yerleştirin. Eldiveni çıkana kadar çekin. Diğer elinizde tekrar edin. • Bu eldivenler, kullanılmamış durumda doğru depolama ile özelliğini 3-5 yıl boyunca koruyacaktır. Malzeme sıcaklık, nem, ozon vb. gibi dış faktörlerden etkileneceği için garanti edilemez.

[SL]

Obloga: Aramid, Drugo Prevleka: Nitril

• V primeru alergične reakcije, takoj poiščite zdravniško pomoč. • Zaščita pred mehanskimi tveganji. • Ne uporabljajte, če obstaja kemično, električno, toplotno, vročinsko tveganje in/ali tveganje za nastanek požara ali tveganje zapletanja. • Nivo zmogljivosti se nanaša samo na premazano površino. • Hranite v hladnem prostoru, zaščiten pred svetlobo. • Perite pri največ 40°C. • Nobene spremembe zmogljivosti po treh pralnih ciklih. • Ne sme priti v stik z odprtim plamenom. • Pred uporabo preverite rokavico, bodite pozorni na morebitne napake in nepopolnosti. • Ko si nadenete rokavice, primite rokavico na dnu manšete in povlecite rokavico čez roko. Prepričajte se, da se rokavice dobro prilagajo. Ponovite na drugi strani. • Ko odstranjujete rokavice, položite konice prstov v dlan druge rokavice. Potegnite rokavico, dokler se ne sname. Ponovite na drugi strani. • Te rokavice imajo ob pravilnem shranjevanju v neuporabljenem stanju zastarelost 3-5 let. Ni mogoče zagotoviti, ker bodo na material vplivali zunanji dejavniki, kot so temperatura, vlaga, ozon itd.

[SR]

Postava: Aramid, Drugo Presvlaka: Nitril

• U slučaju alergijske reakcije, odmah treba potražiti pomoć lekara. • Zaštita od mehaničkih rizika. • Nemojte da koristite tamo gde ima hemijskih, električnih, termalnih, toplotnih i/ili rizika od požara ili zaglavljivanja. • Nivoi učinka važe samo za presvučenu površinu. • Čuvati na suvom mestu, zaštićeno od svetlosti. • Prati na maksimalnoj temperaturi 40°C. • Bez promena u učinku nakon 3 ciklusa pranja. • Ne sme doći u dodir sa otvorenim plamenom. • Pre upotrebe pregledajte rukavice zbog nedostataka i nesavršenosti. • Kada stavljate rukavice, uhvatite rukavicu na dnu manžetne i povucite rukavicu preko ruke. Uverite se da su vam rukavice taman. Ponovite na drugoj ruci. • Kada skidate rukavice, postavite vrhove prstiju u dlan druge rukavice. Vucite rukavicu dok ne spadne. Ponovite na drugoj ruci. • Ove rukavice zastarevaju posle 3-5 godina uz ispravno skladištenje u nekorisćenom stanju. Garancija se ne može dati jer će na materijal uticati spoljni faktori kao što su temperatura, vlažnost, ozon itd.

[RO]

Materialul căptușeli: Fibră de aramidă, Altele Material de acoperire: Nitril

• În cazul reacțiilor alergice, solicitați imediat ajutor medical. • Protecție împotriva riscurilor mecanice. • Nu utilizați acolo unde există riscuri chimice, electrice, termice de căldură și/sau incendii sau de agățare. • Nivelurile de performanță se referă doar la suprafața acoperită. • A se depozita într-un loc uscat, departe de razele soarelui. • Spălați la max. 40°C. • Nicio schimbare a performanței după 3 cicluri de spălare. • Nu trebuie să vină în contact cu o flăcără deschisă. • Înainte de utilizare, verificați mânușile pentru orice defect sau imperfecțiune. • Când vă puneți mânușile, apucați mânușa de partea de jos a manșetei și trageți mânușa peste mână dumneavoastră. Asigurați-vă că mânușile se potriveșc bine. Repetați la cealaltă mână. • Când scoateți mânușile, poziționați vârfulle degetelor în palma celeilalte mânuși. Trageți mânușa până a ieșit. Repetați la cealaltă mână. • Aceste mânuși au o perioadă de valabilitate de 3-5 ani cu o depozitare corectă, în stare de neutilizare. Nu se poate garanta deoarece materialul va fi afectat de factori externi, cum ar fi temperatură, umiditate, ozon etc.

[BG]

Външен слой: Арамид, Други Покритие: Нитрил

• В случай на алергична реакция незабавно да се потърси медицинска помощ. • Защита срещу механични рискове. • Не използвайте на места, където има химически, електрически и топлинни рискове и/или рискове от запалване или запалитане. • Нивата на ефективност се отнасят само за повърхността с покритие. • Съхранявайте на сухо място, далеч от светлина. • Перете на максимална температура от 40°C. • Ефективността не се променя след 3 изпирания. • Продуктът не трябва да влиза в контакт с открит пламък. • Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти или повреди. • Когато слагате ръкавиците, хванете ръкавицата от долната страна на маншета и я издърпайте нагоре. Уверете се, че ръкавиците са правилен размер. Повторете с другата ръка. • Когато сваляте ръкавиците, сложете върховете на пръстите в дланта на другата ръкавица. Издърпайте ръкавицата, докато я свалите. Повторете с другата ръка. • Тези ръкавици имат срок на годност 3-5 години при правилно съхранение в неизползвано състояние. Не може да се гарантира, тъй като материалът ще бъде повлиян от външни фактори като например температура, влажност, озон и т.н.

[SK]

Základný materiál: Aramidové vlákno, Iné Povrstvenie: Nitril

• V prípade alergickej reakcie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. • Ochrana proti mechanickým rizikám. • Nepoužívať v prostredí, kde hrozí chemické, elektrické a tepelné riziko, riziko žiaru a/alebo ohňa alebo riziko zamotania sa. • Úrovne ochrany platia iba pre povrstvené povrchy. • Uchovávajte na suchom mieste, mimo dosahu svetla. • Prát pri max. 40°C. • Po 3 pracích cykloch nedošlo k žiadnej zmene účinnosti. • Nesmie prísť do kontaktu s otvoreným plameňom. • Pred použitím skontrolujte rukavice či nie sú poškodené, alebo chýbné. • Pri nasadzovaní rukavic uchopte rukavicu v spodnej časti manžety a rukaviciu si pretiahnite cez ruku. Uistite sa, že rukavica dobre sedí. Zopakujte to na druhej ruke. • Pri vyberaní rukavic vložte konce prstov do dlane s druhou rukavicou. Rukavicu ťahajte, kým ju nevyzlečiete. Zopakujte to na druhej ruke. • Tieto rukavice majú pri správnom skladovaní v nepoužívanom stave trvanlivosť 3-5 rokov. Nemožno to však zaručiť, pretože materiál bude ovplyvňovaný vonkajšími faktormi, ako je teplota, vlhkosť, oзоn atď.

[RU]

Подкладка: Арамида, Другое Покрытие: Нитрил

• При возникновении аллергической реакции немедленно обратитесь за медицинской помощью. • Защита от механических рисков. • Не использовать при наличии химических, электрических, термальных рисков, риска нагревания и/или пожара или запыления. • Уровни эффективности применимы только к поверхности с покрытием. • Хранить в сухом месте вдали от источников света. • Стирать при температуре не выше 40°C. • После 3 циклов стирки эффективность не изменится. • Избегать контактов с открытым пламенем. • Перед использованием проверить перчатки на наличие любых дефектов или признаков брака. • При надевании перчаток возьмите перчатку за нижнюю часть манжеты и натяните перчатку на руку. Убедитесь, что перчатки подходят по размеру. Повторите операцию с другой рукой. • При снятии перчаток поместите кончики пальцев на ладонь другой перчатки. Стягивайте перчатку, пока не снимете. Повторите операцию с другой рукой. • Эти перчатки имеют срок устаревания 3-5 лет при правильном хранении в неиспользованном состоянии. Это не может быть гарантировано, так как на материал будут воздействовать внешние факторы, такие как температура, влажность, озон и т. д.

[AR]

البطانة: الأراميد، مواد أخرى

غلاف: نتريل

• في حالة الإصابة برد فـل تحسـس، ينبغي الحصول علـى الرعاـة الطـبية علـى الفور. • حمايـة مـن المـخاطر المـيكانيكـة. • لا تستخدمـه في حالـة وجود مـخاطر كـهربائيـة وأو متعلـقة بالحـرارة وأو حراريـة وأو مـخاطر نشوب حـريق أو مـخاطر تشـاك. • صـيـوات الأداء تطـبق علـى السـطح المـغطى فـقط. • فـم تخـزينـها في مـكان خـاف بـعدا عـى الصـوء. • تـصل بـرجـة حراريـة 40 ° • طـويـة كـحد المـصـ. • لا تخـفـير في الأداـء بـدورات الفـصل الـثلاثيـة. • يـجب عـدم تعـرضـه للـهب مـكثوفـ. • اـفـحص الفـقارتا قـبـل الـاستخدام جـيـدا وتأكـد مـن عـدم وـجود أي عـيوب أو تلفـ. • عـند إرتداء الفـقارتا، أمسـك الفـقار مـن أسـفل الـكـم واسـحب الفـقار علـى بـدك، تأكـد مـن أن الفـقارتا خـتاسبـة للـيد بـشكل جيـد. كـر الأمـر مـع اليـد الأخرى. • عـند طـلع الفـقارتا، ضـيع أطراف الأصابع في راحة بـد الفـقار الأخر، واسـحب الفـقار حـتى لـتـزعج. كـر الأمـر مـع اليـد الأخرى. • تـراجـع مدـة صـلاحية هـذه الفـقارتا مـن 3 إلى 5 سـنوات بشـرط تخـزينـها بـشكل صـحيح في حـالة غـير مـستخدمة. ولا يـمكن ضـمان اليـد نظـرا لثـأراً خـامات الفـقارتا بالـعوامل الخـارجية مـثل درجـة الحـرارة، والرطوبـة، والأوزون، وما إلـى ذلـك.